

D O D A T O K č. 03902/2015-PNZ -P40689/14.02
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40689/14.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

TRA.CE.R. export-import, s.r.o.

sídlo: Hospodársky dvor Meďov, 071 01 Michalovce

štatutárny orgán: Katarína Kusáková - konateľ

bankové spojenie: UniCredit Bank a.s.

číslo účtu IBAN: SK60 1111 0000 0066 1766 9027

IČO: 36 208 621

DIČ: 2020040726

IČ DPH: SK2020040726

zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel Sro, vložka č.12679/V
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku k nájomnej zmluve je zvýšenie prenajímanej výmery o 237,4076 ha v k.ú. Stráňany, okres Michalovce, k 01.01.2016 a úprava výšky ročného nájomného pre rok 2016.

Čl. III

1. Prenajímaná výmera pozemkov sa zvyšuje o 237,4076 ha:

Katastrálne územie Strážany

C-KN	Výmera celková	Druh pozemku	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1553/1	3567	ZAST	3567,00	2083,19	1017,85	3101,04
1553/2	666	ZAST	666,00	666,29	0,00	666,29
1554	1 9707	Orná pôda	1 9707,00	0,00	7453,73	7453,73
1557/1	5 5730	Orná pôda	5 5730,00	0,00	8429,74	8429,74
1557/2	3 2646	Orná pôda	3 2646,00	0,00	8982,82	8982,82
1557/7	655	Orná pôda	655,00	655,22	0,00	655,22
1558/1	21 2736	TTP	21 2736,00	0,00	4 6970,44	4 6970,44
1558/2	5666	TTP	5666,00	612,73	999,28	1612,01
1558/3	5327	TTP	5327,00	0,00	981,62	981,62
1559/1	31 7821	TTP	31 7821,00	3571,77	3 0617,78	3 4189,55
1561/1	26 2702	TTP	26 2702,00	6 1521,27	2 4512,20	8 6033,47
1566/1	98 6096	Orná pôda	98 6096,00	2 9596,72	23 5189,70	26 4786,42
1566/2	10 2899	Orná pôda	10 2899,00	2811,26	1 9049,30	2 1860,56
1566/42	666	Ostatná plocha	666,00	665,77	0,00	665,77
1566/44	477	Ostatná plocha	477,00	0,00	358,06	358,06
1568/1	7 5109	Orná pôda	7 5109,00	0,00	1201,01	1201,01
1568/226	3 9111	Orná pôda	3 9111,00	0,00	6692,72	6692,72
1611	20 2378	TTP	20 2377,98	0,00	4 2443,01	4 2443,01
1617	12 2866	Ostatná plocha	12 2866,01	10 3764,73	0,00	10 3764,73
1630/1	26 8415	Orná pôda	26 8415,00	23 4832,96	0,00	23 4832,96
1631	7 5000	TTP	7 5000,00	3243,03	3 3350,28	3 6593,31
1635/1	50 4389	Orná pôda	50 4389,00	0,00	15 4322,90	15 4322,90
1638/1	40 4352	Orná pôda	40 4352,00	9 0460,73	13 3384,22	22 3844,95
1639/1	2 4063	Vodná plocha	2 4063,00	0,00	2767,04	2767,04
1639/10	1523	Vodná plocha	1523,00	1523,00	0,00	1523,00
1640/1	21 3609	Orná pôda	21 3609,00	3 4664,10	6 6465,52	10 1129,62
1644	28 0846	Orná pôda	28 0846,00	6 4266,35	8 7332,99	15 1599,34
1645/1	9 1065	Orná pôda	9 1065,00	1512,25	5 1135,81	5 2648,06
1646/1	9 0173	TTP	9 0173,00	0,00	3 2289,57	3 2289,57
1660/1	6 8655	ZAST	5 9300,29	5 9300,29	0,00	5 9300,29
1660/2	8425	ZAST	2797,67	2797,67	0,00	2797,67
1660/3	9691	ZAST	9691,00	9691,00	0,00	9691,00
1660/5	703	ZAST	703,00	703,00	0,00	703,00
1661	525	ZAST	525,00	525,00	0,00	525,00
1662	845	ZAST	845,00	845,00	0,00	845,00
1664	691	ZAST	691,00	691,00	0,00	691,00
1665	1747	ZAST	1747,00	1747,00	0,00	1747,00
1670	32	ZAST	32,00	32,00	0,00	32,00
1674	1767	ZAST	1767,00	1766,71	0,00	1766,71
1678	1890	ZAST	1890,00	1890,33	0,00	1890,33
1679/1	8147	ZAST	8147,00	8147,00	0,00	8147,00
1679/2	835	ZAST	835,00	835,44	0,00	835,44
1683	40	ZAST	40,00	40,08	0,00	40,08

1684/1	8128	ZAST	8128,00	8127,92	0,00	8127,92
1684/2	425	ZAST	425,00	425,13	0,00	425,13
1684/3	176	ZAST	176,00	175,98	0,00	175,98
1684/4	42	ZAST	42,00	42,08	0,00	42,08
1684/5	216	ZAST	216,00	216,06	0,00	216,06
1684/6	863	ZAST	863,00	862,57	0,00	862,57
1686	3089	ZAST	3089,00	3089,00	0,00	3089,00
1696/1	13 9581	TTP	13 9581,00	1948,05	4 2668,42	4 4616,47
1696/2	1866	Vodná plocha	1866,00	0,00	524,12	524,12
1698	66 8675	Orná pôda	66 8675,06	2475,01	20 7541,63	21 0016,64
1699/2	21 4324	ZAST	12 0019,00	0,00	2 3170,78	2 3170,78
1700/1	94 9452	Orná pôda	94 9452,00	1 1181,50	23 8724,85	24 9906,35
1700/13	1025	ZAST	1025,00	104,53	899,78	1004,31
1700/17	13	ZAST	13,00	12,69	0,00	12,69
1710	619	ZAST	619,00	619,00	0,00	619,00
1716	5200	Vodná plocha	5200,00	5200,00	0,00	5200,00
1722	3567	Vodná plocha	3567,00	3567,00	0,00	3567,00
1723	1071	Vodná plocha	1071,00	1071,00	0,00	1071,00
1724	1173	Vodná plocha	1173,00	1173,00	0,00	1173,00
1725	957	Vodná plocha	957,00	957,19	0,00	957,19
1743	3376	Ostatná plocha	3376,00	0,00	649,23	649,23
1744	1829	Ostatná plocha	1829,00	1829,00	0,00	1829,00
1746	2033	Ostatná plocha	2033,00	2033,00	0,00	2033,00
1747	2204	Ostatná plocha	2204,00	2204,00	0,00	2204,00
1752/1	2 5053	ZAST	2 5053,00	2 5053,10	0,00	2 5053,10
1752/2	2 1958	ZAST	2 1958,00	2 1958,19	0,00	2 1958,19
1786/2	6740	ZAST	6740,00	6739,45	0,00	6739,45
1794/1	1 1752	ZAST	1 1752,00	1 1752,00	0,00	1 1752,00
1805/1	8384	ZAST	8384,00	8384,00	0,00	8384,00
1805/2	3358	ZAST	3358,00	3358,00	0,00	3358,00
1809	1150	Orná pôda	1150,00	1147,62	0,00	1147,62
1817/1	5840	Orná pôda	5840,00	5840,00	0,00	5840,00
1843	389	Vodná plocha	389,00	386,67	0,00	386,67
1849	5351	Ostatná plocha	5351,00	0,00	5269,15	5269,15
1850	1285	Ostatná plocha	1285,00	1284,40	0,00	1284,40

2. Celková prenajímaná výmera pozemkov sa zvyšuje o 237,4076 ha, z toho SR-SPF 85,8681 ha, NV-SPF 151,5395 ha.
3. Po zvýšení výmery bude predmetom nájmu celková výmera 372,8292 ha, z toho SR-SPF 110,0350 ha, NV-SPF 262,7942 ha.

Katastrálne územie Lastomír: celková výmera 26,6233 ha, z toho SR-SPF 1,1469 ha, NV-SPF 25,4764 ha.

Katastrálne územie Michalovce: celková výmera 23,7161 ha, z toho SR-SPF 0,7276 ha, NV-SPF 22,9885 ha.

Katastrálne územie Močarany: celková výmera 29,9471 ha, z toho SR-SPF 0,9731 ha, NV-SPF 28,8740.

Katastrálne územie Topoľany: celková výmera 3,7275 ha, z toho SR-SPF 0,0614 ha, NV-SPF 3,6661 ha.

Katastrálne územie Vinné: celková výmera 12,4321 ha, z toho SR-SPF 6,0998 ha, NV-SPF 6,3323 ha.

Katastrálne územie Vrbovec: celková výmera 8,7622 ha, z toho SR-SPF 8,7622 ha, NV-SPF 0,000 ha.

Katastrálne územie Zemplínska Široká: celková výmera 30,3133 ha, z toho SR-SPF 23,9174 ha, NV-SPF 6,3959 ha.

Katastrálne územie Stráňany: celková výmera 237,4076 ha, z toho SR-SPF 85,8681 ha, NV-SPF 151,5395 ha.

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2016

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 2,2 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola sadzba nájomného dohodnutá vo výške 3,667 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy.

Hodnota poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Stráňany : 1.402,84 €/ha

Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom : 237,4076 ha

Z toho : poľnohospodárske pozemky, ostatné plochy, vodné plochy : 216,6307 ha
zastavané plochy a nádvoria : 20,7769 ha

Výška nájomného za rok 2016 od 01.01.2016 do 31.12.2016 za prenajímanú výmeru 237,4076 ha v k.ú. Stráňany činí sumu 7.741,49 €.

Výška nájomného za rok 2016 pre ostatné k.ú. je vo výške 4304,82 €.

Celkové nájomné za rok 2016 činí sumu 12.046,31 €, slovom dvanásťtisícštyridsaťšesť Eur a tridsaťjeden centov.

1. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 30.9.2016 6023,16 €

2. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 15.12.2016 6023,15 €

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2016 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 12.046,31 €, slovom dvanásťtisícštyridsaťšesť Eur a tridsaťjeden centov.

3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.9. a k 15.12. kalendárneho roka.

Čl. VI

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Michalovciach dňa

Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
Slovenského pozemkového fondu

Katarína Kusáková - konateľ

Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
Slovenského pozemkového fondu

